

## Ergebnisniederschrift

über die Sitzung des Kreisausländerbeirats (ABR/VIII-011/2008)  
des Landkreises Darmstadt-Dieburg

am 18.02.2008, 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr,  
Sitzungszimmer Modau, Raum 4014, Kreishaus Darmstadt, Jägertorstraße 207,

---

## Tagesordnung

TOP	Betreff
Öffentlicher Teil	
1.	Eröffnung und Begrüßung; Feststellung der Beschlussfähigkeit
2.	Bericht des Vorstandes
3.	Vorbereitung der Ausschusssitzungen des Kreistages
4.	Bericht aus dem Integrationsbüro des Kreises Da.-Di.
5.	Bericht aus den Ausländerbeiräten der Städte/Gemeinden
6.	Bericht aus der AGAH
7.	Fachtagung der AGAH
8.	Verschiedenes

<b>Anwesende</b>	
<b>Mitglieder</b>	
Herr George Bal	
Herr Donato Girardi	
Herr Mustafa Gülhan	
Herr Murat Karaaslan	
Herr Murat Serin	
<b>beratende Mitglieder</b>	
Herr Prof. Dr. Friedrich Battenberg	
Frau Zekine Sevim	
<b>Verwaltung</b>	
Frau Despina Spanidou	
Herr Klaus Grimm	
Frau Sabine Hahn	
Herr Thomas Koch	

<b>Abwesende</b>	
<b>Mitglieder</b>	
Herr Mehmet Arikan	entschuldigt
Herr Syed Mansoor Ahmad Gardezi	
Herr Karim Ahmed Hanif	
<b>beratende Mitglieder</b>	
Herr Heinz-Günter Albers	
Frau Jennifer Larem	entschuldigt
Herr Manfred Pentz	entschuldigt
Frau Sigrid-Inge Slabon	entschuldigt

**Protokoll**  
des öffentlichen Teils

**Beschluss zu TOP 1.**

Vorlage-Nr.:

Aktenzeichen:

Betreff: **Eröffnung und Begrüßung; Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Beschluss:

---

Vorsitzender Bal begrüßt die Anwesenden. Er stellt fest, dass die Einladung zur 11. Sitzung des Kreisausländerbeirates form- und fristgerecht ergangen und der Ausländerbeirat mit 5 Mitgliedern **beschlussfähig ist.**

Ferner stellt er fest, dass Einwände gegen die Niederschrift der 10. Sitzung nicht erhoben wurden.

**Beschluss zu TOP 2.**

Vorlage-Nr.:

Aktenzeichen:

Betreff: **Bericht des Vorstandes**

Beschluss:

---

Vorsitzender Bal berichtet, dass die letzte Vorstandssitzung am 28.01.08 stattfand. Der Vorstand hat sich dabei mit der letzten Sitzung des Beirates beziehungsweise dem Informationsgespräch mit den Landtagsabgeordneten befaßt. Mit dem Ausländerbeirat Darmstadt soll eine Podiumsdiskussion zum Thema „Integration“ innerhalb der Interkulturelle Woche stattfinden.

Herr Bal berichtet über die Landtagswahl und betont dass die Wähler das richtige Signal für die Zukunft gesetzt haben, indem Sie den Wahlkampfstil Roland Kochs zur Polarisierung gegen Ausländer eine Absage erteilt haben.

Am 18.05.2008 wird in Rossdorf von 10-17 Uhr das erste Familienfest des Kreises stattfinden. Es sollen Aktionen rund um die Familie stattfinden: Vom Nachwuchs bis zum Großvater soll für jeden etwas dabei sein. Der Ausländerbeirat wurde angefragt, ob er sich mit einem Informationsstand beteiligen möchte. Die Mitglieder **beschließen** einstimmig daran teilzunehmen.

Herr Girardi berichtet, dass der DGB am 1. Mai dieses Jahr auch ein Fest veranstaltet. Für den Kreisausländerbeirat besteht die Möglichkeit mit einem Informationsstand teilzunehmen.

**Beschluss zu TOP 3.**

Vorlage-Nr.:

Aktenzeichen:

Betreff: **Vorbereitung der Ausschusssitzungen des Kreistages**

Beschluss:

---

Herr Grimm berichtet, dass folgende Tagesordnungspunkte unter anderem auf der Kreistagsitzung am 10.03.08 behandelt werden sollen.

- Ausscheiden und Nachrücken von Abgeordneten des Kreistags (Durch Ihren Umzug nach Darmstadt ist die Abgeordnete Frau Barbara Kienitz-Vollmer ehemaliges beratendes Mitglied des Ausländerbeirates aus dem Kreistag ausgeschieden. Dadurch ergeben sich eine Reihe von Neubesetzungen der Gremien)
- Bestellung von Prüfern für die Jahresabschlüsse
- GGSA Beratung Familienatlas
- 23.04.08 Gemeinsame Sitzung von GGSA und Jugendhilfeausschuss Thema „Suchtprävention“

**Beschluss zu TOP 4.**

Vorlage-Nr.:

Aktenzeichen:

Betreff: **Bericht aus dem Integrationsbüro des Kreises Da.-Di.**

Beschluss:

---

Herr Koch berichtet, dass die 1. Integrationskonferenz am 19.02.08 um 14:00 Uhr stattfindet, zu der die örtlichen Ausländerbeiräte, Städte/Gemeinden, Kirchen und Religionsgemeinschaften, Träger der freien Wohlfahrtsverbände, Kreistagsfraktionen und Mitarbeiter der Kreisverwaltung eingeladen wurden.

Als Tagesordnung ist vorgesehen:

Eröffnung durch Landrat Alfred Jakoubek  
Migrationsstatistik des Landkreises Da.-Di.  
Integrationsleitlinien des Landkreises Da.-Di.  
Bildung von Netzwerkarbeitsgruppen

Arbeitsgruppen:

- Sprache und Bildung
- Ausbildung und Beruf
- Wohnen und Zusammenleben
- Interkulturelle Öffnung

Bisher haben sich 70 Teilnehmer angemeldet. Die Moderation wird die Schader Stiftung übernehmen.

Herr Serin bemängelt, dass die Integrationsleitlinien sehr allgemein gefasst sind. Dr. Battenberg erläutert das es besser sei allgemein zu fassen. Wenn es detaillierter wäre würde vieles vergessen werden. Herr Grimm wies darauf hin, dass die Leitlinien den Rahmen für die weitere Arbeit der Kreisverwaltung und der politischen Gremien im Kreis beim Thema Integration darstellen.

**Beschluss zu TOP 5.**

Vorlage-Nr.:

Aktenzeichen:

Betreff: **Bericht aus den Ausländerbeiräten der Städte/Gemeinden**

Beschluss:

---

Weiterstadt: Sitzungstermin wurde Krankheitsbedingt abgesagt. Das neue Kochbuch von der Veranstaltung „Internationales Suppenfest“ ist gedruckt und kann für 9,90 Euro erworben werden. Der Erlös geht an den Jugendausschuss.

Reinheim: Am 20.02.08 findet die nächste Sitzung des Ausländerbeirates statt. Am 24. Mai 08 findet die Fachtagung der AGAH zum Thema „Presse- und Öffentlichkeitsarbeit II“ in Reinheim statt.

Mühlthal: Der türkische Muttersprachliche Unterricht findet immer noch nicht statt. Nach Informationen des Staatlichen Schulamtes, muss die Schule einen Bedarfsantrag an das Schulamt stellen. Dieser Antrag wird dem Ministerium vorgelegt, das wiederum beim türkischen Konsulat einen Lehrer anfordert. Der Ausländerbeirat bemüht sich weiter um die Wiedereinführung des Muttersprachlichen Unterrichts in Mühlthal.

Groß-Umstadt: Es fand keine Sitzung statt.

Seeheim-Jugenheim: Ein Mitglied im Ausländerbeirat ist ausgeschieden. Die Nachrückerin ist Deutsch/Italienerin und pensionierte Förderstufenlehrerin. Am 17. Mai 08 findet der „Tag der Jugend“ unter Beteiligung des Ausländerbeirates statt.

**Beschluss zu TOP 6.**

Vorlage-Nr.:

Aktenzeichen:

Betreff: **Bericht aus der AGAH**

Beschluss:

---

Die letzte Plenarsitzung der AGAH am 24.11.07 fand in Frankfurt statt. Die Diskussion zur Landtagswahl „Integration – Wie weiter in Hessen?“ mit Sozialministerin Silke Lautenschläger CDU, Gernot Grumbach SPD, Jürgen Frömmrich B90/Die Grünen, Jörg-Uwe Hahn FDP war Schwerpunkt der Sitzung.

Die nächste Sitzung der AGAH findet am 01.03.08 in Mühlheim statt.

Am 28.02.08 findet eine Regionalsitzung mit dem Themenschwerpunkt „Weiterentwicklung der Ausländerbeiräte“ im Justus-Liebig-Haus in Darmstadt statt.

**Beschluss zu TOP 7.**

Vorlage-Nr.:

Aktenzeichen:

Betreff: **Fachtagung der AGAH**

Beschluss:

---

Der Vorstand schlägt vor in Absprache mit der AGAH am 12.04.08 vom 10:00 bis 16:00 Uhr eine Fachtagung zum Thema „Ausländerbeiräte und kommunale Integrationspolitik“ durchzuführen. Die Fachtagung findet in Kooperation mit der Hessischen Landeszentrale für politische Bildung statt. Kaffee und Kaltgetränke sowie belegte Brötchen etc. sollen vom ausrichtenden Ausländerbeirat besorgt werden.

Der Ausländerbeirat **beschließt einstimmig** die Fachtagung am 12.04.08 auszurichten.

**Beschluss zu TOP 8.**

Vorlage-Nr.:

Aktenzeichen:

Betreff: **Verschiedenes**

Beschluss:

---

Die Mitglieder des Ausländerbeirates gratulieren Herrn Girardi, der zum traditionellen Neujahrsempfang im Schloss Bellevue in Berlin von Herrn Bundespräsident Horst Köhler eingeladen war. Er wurde für seine Verdienste um die Städtepartnerschaften von bisher fünf Städten im LK Da.-Di. mit Städten im italienischen LK Florenz, sowie seine Mitarbeit im Ausländerbeirat geehrt.

Die Interkulturelle Woche 2008 findet in diesem Jahr vom 28.09.-04.10.2008 statt. Motto "Teil haben – Teil werden". Das Integrationsbüro organisiert und koordiniert die verschiedenen Veranstaltungen die im LK stattfinden werden.

---  
**Ende der Niederschrift**  
---

Darmstadt, den 20. August 2008

George Bal  
Vorsitzender

Despina Spanidou  
Schriftführerin